

越南 蓄意 逐盡 華裔

越南 蓄意 逐盡 華裔 百萬華裔將有半數葬身大海

(吉隆坡路透廿九日九時急電) 馬來西亞政府今晨又派出海軍將六艘艦艇配合計五百八十五名難民出公海放逐。
馬來西亞海軍發言人宣佈稱該六艘艦艇係從東岸的丁加奴港推出公海。本報按：該處在泰國之南(見地圖)距所指定地點，在吉隆坡東北二百七十公里，距柔佛一百九十里。
馬國軍方發言人說已贈送了大批食物與淡水，燃料及衣物給六艘難民，可在海上航行甚長時間無虞，六船均係裝有發動之機帆船，雖小而適合航海。
此為本週內馬國第二次大批放逐難民。

(吉隆坡路透廿九日二十時急電) 馬來西亞今日已經與印尼西亞聯合採取海軍聯合行動，兩國海軍艦艇已開始在必經的海道巡邏，封鎖越南難民船進入兩國的領海。
吉隆坡政府表示決心強硬阻止越南難民湧入。以阻止不斷湧至的難民入境。不過馬國聲明不會真正執行「一見就開槍射殺」的命令，亦不會立即驅逐已在難民收容所的七萬六千名難民，放逐者僅係新到的難民。
現在至少有一千四百個難民，其中絕大多數是華裔，而且大多數是婦女兒童，將面臨被拖往公海放逐，他們現時暫時住在馬國南部柔佛的臨時避難營，馬國已修理三艘他們六個月前乘來的機帆船，另外尚有二艘即將修竣，就可將該批千餘難民裝載放逐於公海。
馬國軍方官員說：我們給予他們食物淡水燃料和必需品，將之拖出公海，讓他們聽候各人命運安排前途。
香港政府一位匿名高級官員說，越南難民已經實行趕盡華裔人之政策，華裔人約有一百二十餘萬人正在等待。

(吉隆坡路透廿九日九時急電) 馬來西亞今日已經與印尼西亞聯合採取海軍聯合行動，兩國海軍艦艇已開始在必經的海道巡邏，封鎖越南難民船進入兩國的領海。
吉隆坡政府表示決心強硬阻止越南難民湧入。以阻止不斷湧至的難民入境。不過馬國聲明不會真正執行「一見就開槍射殺」的命令，亦不會立即驅逐已在難民收容所的七萬六千名難民，放逐者僅係新到的難民。
現在至少有一千四百個難民，其中絕大多數是華裔，而且大多數是婦女兒童，將面臨被拖往公海放逐，他們現時暫時住在馬國南部柔佛的臨時避難營，馬國已修理三艘他們六個月前乘來的機帆船，另外尚有二艘即將修竣，就可將該批千餘難民裝載放逐於公海。
馬國軍方官員說：我們給予他們食物淡水燃料和必需品，將之拖出公海，讓他們聽候各人命運安排前途。
香港政府一位匿名高級官員說，越南難民已經實行趕盡華裔人之政策，華裔人約有一百二十餘萬人正在等待。

(吉隆坡路透廿九日九時急電) 馬來西亞今日已經與印尼西亞聯合採取海軍聯合行動，兩國海軍艦艇已開始在必經的海道巡邏，封鎖越南難民船進入兩國的領海。
吉隆坡政府表示決心強硬阻止越南難民湧入。以阻止不斷湧至的難民入境。不過馬國聲明不會真正執行「一見就開槍射殺」的命令，亦不會立即驅逐已在難民收容所的七萬六千名難民，放逐者僅係新到的難民。
現在至少有一千四百個難民，其中絕大多數是華裔，而且大多數是婦女兒童，將面臨被拖往公海放逐，他們現時暫時住在馬國南部柔佛的臨時避難營，馬國已修理三艘他們六個月前乘來的機帆船，另外尚有二艘即將修竣，就可將該批千餘難民裝載放逐於公海。
馬國軍方官員說：我們給予他們食物淡水燃料和必需品，將之拖出公海，讓他們聽候各人命運安排前途。
香港政府一位匿名高級官員說，越南難民已經實行趕盡華裔人之政策，華裔人約有一百二十餘萬人正在等待。

該位官員又說，漂流的華裔越南難民，可能有半數在海上死亡，即是可能有六十萬人死於海上，或為海潮溺死或為飢餓疾病，或被海盜殺害，種種折磨而死，只有大約六十萬人可能逃得生命登岸於各地，越南輸出難民問題已經成爲一種世界國際性的嚴重問題。
中國已安置了廿萬越南難民

(中國新聞社北京十六日電) 中華人民共和國外交部發言人發表聲明，大要謂：
越南當局變本加厲地從越南東部輸出難民，迫使數十萬人傾家蕩產，流入鄰國，給東南亞和其他國家造成嚴重的經濟問題，社會問題和政治問題，成爲國際災難。大批無辜人民流離失所，掙扎於死亡線上，成千成萬的老弱婦孺拋屍荒郊或葬身大海，越南政府這種反人民手段驅趕他們出越南，在東埔寨，越南侵略軍到之處，燒殺劫掠，無惡不作，對被迫逃亡的難民除沒收房地財產外，還要徵收餉款，規定每個難民必需交納黃金數兩到二十兩才准離境。越南當局從難民身上榨取了大筆黃金外匯。
蘇聯社支持越南政府對印支地區進行侵略擴張充當了越南當局難民輸出政府的幫兇。
一年多來，被從越南驅趕之國境內的難民累計已達廿三萬多人，中國政府對於入境難民，不分民族和國籍，均予救濟，並安置了二十萬難民。中國政府和人民對印支難民，深切同情，以人道主義的精神盡最大努力給予救助。
越南政府公然提出今後每月向外國輸出難民一萬人的計劃。中國政府認爲，爲了保護越南各民族的生存權利，爲了減輕印支難民對各國人民所造成的巨大困難，國際組織和一切主持正義的國家有必要採取行動，促使越南當局立即停止繼續推行製造和輸出難民的野蠻政策。聯合國、各國政府和各國人民嚴厲譴責和堅決要求越南當局立即停止製造和輸出難民的犯罪行爲。

制正越南輸出難民
中國促請國際行動
印度支那難民問題，是越南政府推行侵略政策和戰爭政策所一手造成的。越南爲了拼湊「印支聯邦」，稱霸東南亞，侵略柬埔寨，控制老撾，強迫青年充當炮灰，造成經濟凋敝，民不聊生，越南當局蓄意煽動民族仇恨，殘酷迫害世代居住於越南的華裔公民，華裔和當地少數民族，斷絕他們的生計，以強制手段驅趕他們出越南，在東埔寨，越南侵略軍到之處，燒殺劫掠，無惡不作，對被迫逃亡的難民除沒收房地財產外，還要徵收餉款，規定每個難民必需交納黃金數兩到二十兩才准離境。越南當局從難民身上榨取了大筆黃金外匯。
蘇聯社支持越南政府對印支地區進行侵略擴張充當了越南當局難民輸出政府的幫兇。
一年多來，被從越南驅趕之國境內的難民累計已達廿三萬多人，中國政府對於入境難民，不分民族和國籍，均予救濟，並安置了二十萬難民。中國政府和人民對印支難民，深切同情，以人道主義的精神盡最大努力給予救助。
越南政府公然提出今後每月向外國輸出難民一萬人的計劃。中國政府認爲，爲了保護越南各民族的生存權利，爲了減輕印支難民對各國人民所造成的巨大困難，國際組織和一切主持正義的國家有必要採取行動，促使越南當局立即停止繼續推行製造和輸出難民的野蠻政策。聯合國、各國政府和各國人民嚴厲譴責和堅決要求越南當局立即停止製造和輸出難民的犯罪行爲。

各省同意增收難民
(渥太華加新社廿九日電) 加拿大各省已經同意聯邦政府將一九七九年收容越南難民的名額由五千名增加到七千名。移民部長艾奇說，各省均其合作。
該位官員又說，漂流的華裔越南難民，可能有半數在海上死亡，即是可能有六十萬人死於海上，或為海潮溺死或為飢餓疾病，或被海盜殺害，種種折磨而死，只有大約六十萬人可能逃得生命登岸於各地，越南輸出難民問題已經成爲一種世界國際性的嚴重問題。
中國已安置了廿萬越南難民

碼頭裝麥日夜趕工
詩各碼頭的貨運卸工作仍未恢復正常速度，碼頭工會是裝運往中國小麥，仍然不及往常的速度，碼頭有兩千餘名裝麥火車，碼頭有十一艘運麥船等候裝麥。本週日夜趕工裝了六船。
(本報訊) 車卸工作仍未恢復正常速度，碼頭工會是裝運往中國小麥，仍然不及往常的速度，碼頭有兩千餘名裝麥火車，碼頭有十一艘運麥船等候裝麥。本週日夜趕工裝了六船。

阿拉伯抵制有新憂

加國恐懼巨大威脅尚在後頭
艾奇係由多倫多市聖保羅區選出，該區猶太人選民最多。
不過艾奇和各部長均守口如瓶不肯透露政府將採取何種措施對付阿拉伯。昨日阿拉伯經濟封鎖加拿大消息傳出之後，加幣在紐約立即下跌到價值尚未澄清局勢，無可奉告。

阿拉伯抵制有新憂
阿拉伯基金會抵制加國，其對加國的潛在損害，無法估計。現在一些樂觀人士都太低估了此種損害。此事已經損害了加國在中東及國際的金融市場基礎，因爲該基金會有一百二十個阿拉伯國家會員。
伯聯盟的「阿拉伯基金會」並非阿

美東開始配售汽油
(紐約美聯社廿九日電) 美國東部四州，紐約州，紐澤西州，康涅狄克州，洛馬，及紐約市，均於今天開始實施配售汽油及限制購油份額。美東華盛頓實施單日雙日按車牌號雙號輪流配售汽油，瑪利蘭州亦然。

貨車罷工斷絕糧道
美國南方號稱「石油王國」的德薩斯州亦於下星期一開始實施配售汽油制度，北方之蒙坦那州亦將實施配油。
美國明州宣佈緊急
(華盛頓美聯社廿九日電) 明尼蘇打州州長今晨宣佈該州進入緊急狀態，因爲貨車司機一萬名罷工及阻塞公路，已致使全州糧食運輸斷絕。貨車司機在猶大州與警方發生暴力衝突。密歇根州之司機亦切斷了運輸路線。各州正在考慮調動民防部隊開入對付全面罷工之路之司機。



彭真復出初會外賓
(合衆國際社北京十六日電) 前北京市長彭真自最近復出後，星期六首次與一位外賓會面。他在九六六年文化大革命開始後被貶黜了約十年時間。
彭真會見日本法務大臣古井。中國人大會常務委員會副主任彭真與日本法務大臣古井會見。古井曾於去年訪問北京。

富里沙河區商會 告雜貨同業書
請各位雜貨同業閣下：
你有留意本行業近日的情况嗎？你發覺到本行業已受到外來的威脅嗎？你發覺到本行業的利益會被別人奪去嗎？如有同感又想抗拒逆境的威脅，非聯同所有本行業一齊行動不可，單獨抗拒，消極抵抗或用其他辦法都不足爲功的，請你們相信「團結就是力量」的名言吧！
富里沙河區商會就是團結所有在卑詩省經營雜貨業的廣大同業商會，亦是最大的華僑社團之一，我們的會員已分布在整個低陸平原區十六個城市(包括：素里，本拿比，列治文，高貴林，楓樹嶺，西溫哥華，北溫哥華，西溫哥華)及維多利亞等。
在過去的歲月裏，本會爲每一位會員爭取到可觀的利益和各大商給予本會會員的優厚扣佣，今又領導全體會員反對大公司開市和開辦拜天，要求各市政府執行禁止禁例，本會已著實地苦幹了數月，並得到各市政府的良好答覆，惟是情勢惡劣，世事變幻無常，仍須繼續努力，團結一致，才可收事半功倍之效。
閣下如參加本會組織，請早日申請加入，共同爭取我們的利益，申請人會手續簡單，祇要與本會的合約商有交易便可以了，我會的合約商計有：
① 奇利及慶近 (KELLY DOUGLAS & MALKINS)
② 德利牛奶公司 (DAIRYLAND)
③ 新邊麵粉 (SUNBEAM WESTON BAKERY)
④ 泰勒麵包 (TAYLOR BREAD)
⑤ 溫特甫雞蛋 (VUNDERPOL'S EGGS).....等
⑥ 尚萊菓園 (CHOW PRODUCE)
⑦ 歐特特麥片 (COLD DUTCH FOOD)
⑧ 生隆棧炮竹 (SANG LUNG JIAN) 尚有其他各廠商.....
等請電 F. M.A. 辦事處。
閣下如銷售上述廠商的商品或產品，已符合本會會員的合格條件了。
來吧！不要再等待了！本會同人正伸出萬二分熱誠的手歡迎你呢！
本會還有緊急支援組，救助偶發事件，及婦女團，青少年團，青英組，獎學基金組，各項球類組等福利文娛組織，以娛樂會員，豐富家庭生活。
閣下索取申請表格，請每日上午九時至十時，下午七時至十時電 576-2097 本會辦事處。
很多謝你申請參加本會的誠意！
富里沙河區商會啓

溫哥華 僑僑珠寶有限公司
唐人埠片打東街107號電話:681-6010
Rikki Jewellery Ltd.
謹訂六月廿三日 開張營業
● 新張期間一律九折 ●
黃白金飾 鑽石珍珠 各式新穎 設計新穎 價格廉宜 歡迎僑胞 駕臨惠顧
主理: 袁克 謝連如 陳維敏

芸生公司
121 E. PENDER ST. 684-5522
▲ 開張期間 減價九折三天
本公司修葺完竣，定於六月十九日開張營業。專營：家庭用品、竹器、玩具、日畫、糖果、罐頭、涼水、錄音機、工作認真、取價相宜、中西成菜等，歡迎僑胞、賜顧。
電話: 681-8000 羅洽，用英、國、粵、客語均可。
電視修理
本國訓練，合格技師，精工修理各種電視機、電唱機、收音機、錄音機、工作認真、取價相宜、中西成菜等，歡迎僑胞、賜顧。
電話: 681-8000 羅洽，用英、國、粵、客語均可。

無綫麗的轉播世運 鍾景輝年底將赴莫斯

【本報記者鍾景輝報導】麗的電視與莫斯科電視台合作，轉播世界運動會，這項合作計劃，目前正積極進行中。麗的電視主席鍾景輝表示，這項合作計劃，是麗的電視與莫斯科電視台合作計劃的一部分。鍾景輝表示，這項合作計劃，是麗的電視與莫斯科電視台合作計劃的一部分。鍾景輝表示，這項合作計劃，是麗的電視與莫斯科電視台合作計劃的一部分。

無綫大事展武俠天地 天蠶受威脅被重拍

【本報記者鍾景輝報導】無綫電視最近推出了一部新武俠劇《天蠶》，這部劇集在播出後，受到觀眾的熱烈歡迎。然而，由於劇中的一些情節引起了爭議，無綫電視決定對劇集進行重拍。鍾景輝表示，這項決定是為了確保劇集的品質和觀眾的滿意度。

鍾景輝表示，這項合作計劃，是麗的電視與莫斯科電視台合作計劃的一部分。鍾景輝表示，這項合作計劃，是麗的電視與莫斯科電視台合作計劃的一部分。鍾景輝表示，這項合作計劃，是麗的電視與莫斯科電視台合作計劃的一部分。



江濤昨日撞車 趙雅芝切望歐遊

【本報記者鍾景輝報導】江濤昨日在溫哥華發生了一宗車禍，幸無人傷亡。趙雅芝則表示，她非常希望能夠前往歐洲旅遊，這一直是她的心願。

劉揚記麵廠

一送五買

凡購買下列麵食五元以上

上海雞蝦淮上全
海油球子山海蛋

麵

均贈送新鮮全蛋幼麵一磅

怡裝修

承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房

免費估價

2990 E. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone 285-0811

僑信參茸藥行

統辦南北西土藥材 參茸海味京果

加拿大總代理 中國北京中藥製藥廠

北京蜂王精 北京白鳳丸 人參鹿茸丸 京都老牌 念慈庵川貝枇杷膏 金大夫藥廠 金寶丹

歡迎同業批發

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 PHONE. 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

辦理全般旅行業務，代理東南亞，遠東，南美洲及全球各地飛機票。請駕臨惠顧詢問

太平洋旅行社

英華旅行社

417-193 E. Hastings Street VAN. B.C.

香港來回由 \$584 元起

20日東南亞豪華旅行團 \$1631元

一流酒店，早晚餐。 專人帶領，觀光旅遊。

國際駕駛汽車學校

International Driving School 386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導橋牌駕駛汽車歷史最為悠久 成績超著政府註冊教師多人循循善誘 以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠為各界僑胞服務歡迎諮詢。

永興有限公司

WING HING CO. LTD. 280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C. Telephone 688-6025

特價貨品

雙燕5扎沙河粉 一斤每包六元五角

冰霜鷓鴣(二只) 每盒二元五角

大量源源運到

華隆有限公司

WAH LOONG LTD. 1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

大量進口 唐山什貨 代理香港 冰霜凍蝦 酒樓用具 遠近寄貨 無任歡迎

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver, B.C. 681-8531

夏季盛大酬賓：國產商品一律九折！另有特價商品供應。歡迎參觀選購！日期由六月十六日至廿四日止

金源利興

GIM LEE YUEN HING KEE 75 East Pender Street Vancouver 4. B.C. Phone: 685-9743

直接進口 地道藥材 各江海味 瓷瓶藤器 批發零售 一律歡迎

Willie Wong Says:

See me for the best buy in a new car or light duty truck...

DUECK "The Big Place"

1305 W. BROADWAY 731-7711

CARPETERIA 黃英祺

BROADLOOM SUPERMART Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong

本公司經營滿地地毯五十多年經驗豐富，種類繁多，價錢公道，僑胞光臨特別優待

香港市場有限公司

265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2 TEL. 669-5840, 669-5913

貨靚價平 大量進口

加拿大代理 加頓牛油卷 美合桃酥 李錦記蠔油 金廣公仔麵 廣鮮甜魚丸

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS 888 Malkin Avenue Vancouver B.C. Tel. No. (604) 253-3711

新貨上市 特價介紹

天津鴨梨 唐山甜餅 曲奇餅乾 日本甜桔 蝦丸魚丸 種類多款 取價特平 一律歡迎

均安號

Zuon On Co. Ltd. 438 Main Street Vancouver, B.C. Telephone: 681-1025-681-2733

代理各國航空公司 代理各國火車票 代理各國船票 代理各國旅遊

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD. 一切銀行業務 匯款服務 港九均設有分行

Hona Kong Driving School Ltd. 香港駕駛學院

地址：域多利街5869號

可電兼交中免設經師 向影設通英費完驗資 政府課室標誌授送准良 程內內標授送准良

孫承憲會計師事務所

Dennis Seng, Chartered Accountant 201-96 East Broadway, Vancouver, B.C. Tel. 879-8123

曹振興

政府合法牌照 裝置或修理喉，兼修理煤氣等。一切工作 保君滿意

Johnny Chow Plumbing 959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C. Phone: 876-2057 876-6872

通利裝修

Tony Construction 591-6260 876-7204

免費估價 內外油漆 陽台車房 土庫間格 翻新舊屋 土木工程

通利裝修

Tony Construction 591-6260 876-7204

免費估價 內外油漆 陽台車房 土庫間格 翻新舊屋 土木工程

FACTORY CARPETS

1762 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. 254-4277

膠底地毯大平賣，每方碼由二元九角起，十種不同花款，多樣顏色，代客鋪地，直接由廠家供給，平到你笑。

來車 準備 地好 地好 地好

早請準備，有意請早來。地好，價錢又高，有意請早來。地好，價錢又高，有意請早來。地好，價錢又高，有意請早來。

宜數百人 摘好地菜

每日有巴士接送，有意請早來。地好，價錢又高，有意請早來。地好，價錢又高，有意請早來。地好，價錢又高，有意請早來。

好消息亞省埠仔

專賣名廠及上門修理顏色及黑白電器。地址：二一六號高士定東街。電話：二五三一九四三四。

雅慈油漆

房屋店舖內外油漆。大小油漆工程。電話：二五五二四五一〇。

執照技師精鋪瓷磚

商業住宅各款瓷磚翻新廚房浴室。電話：四三四一八四一。

廉讓

壹區街有牌餐館及街邊咖啡座廉讓。電話：六八五-1947。

雲島唐番餐館出讓

PORTHARDY 有前途。生意每年四十餘萬。電話：二五五-6308。

收買中國古物

元胡古畫專門收買中國式物品。WE BUY OLD AND OLDER CHINESE THINGS 3790 W. 10TH AVE. THEWOO SHOPPE

菓舖連三睡房屋讓

每天生意五百，三年批，期滿後可續三年。電話：二五二二二六六。

新式吉舖出租

5238-40 RUMBLE ST. BURNABY。近ROYAL OAKS 商業區。電話：二五二二二六六。

有屋出租

約千六百尺，兩睡房前舖後居。電話：二五二二二六六。

新屋樓下出租

一房一廳，廁所齊全。電話：二五二二二六六。

全備土庫出租

兩房一廳，全地庫。電話：二五二二二六六。

一房一廳土庫出租

一九六東十七街近緬街。電話：三二七-8876。

土庫出租

二房一廳，地方寬大。電話：四三五-六五四〇。

請男女企樓中西廚

數人電話：二五二二二六六。

製汽水工廠請人

請有經驗車衣工人。電話：二五二二二六六。

唐餐館請人

GIBSONS 唐餐館請幫廚。電話：二五二二二六六。

報關公司請文員

報關公司請文員兼打字。電話：二五二二二六六。

請熟手車衣女工

單針數名，廠車接送。電話：二五二二二六六。

亞省埠仔請人

請廚一名，女企樓兩名。電話：二五二二二六六。

製衣廠請

鐵骨，上領，混領，混雞英。電話：二五二二二六六。

請企樓

亞省中西餐館請企樓。電話：二五二二二六六。

兩樓廠請車衣工人

必須有車衣經驗。電話：二五二二二六六。

招請中西廚及企樓

包食住包來回機票。電話：二五二二二六六。

商學及聘請工作人

代售家庭用品。電話：二五二二二六六。

電動車衣工

徵求有經驗車衣之經驗。電話：二五二二二六六。

亞省宜經驗中西廚

亞省市巴遊客埠餐館宜有經驗。電話：二五二二二六六。

三層仔屋屋主自賣

每層兩房一廳，廚房廁所齊。電話：二五二二二六六。

兩睡房屋屋主自賣

一七八東十四街，土庫完成。電話：二五二二二六六。

屋主自賣

三年新大屋，正屋三個睡房。電話：二五二二二六六。

觀屋業主自賣

東區石米路大屋。電話：二五二二二六六。

初次買屋者佳音

徵求有經驗車衣之經驗。電話：二五二二二六六。

修理車房出賣

讓生意六千，連點貨約八千五。電話：二五二二二六六。

唐人餐館出賣

SUMERLAND B.C. 電話：二五二二二六六。

雜貨舖實業出賣

樓下舖，地一三三三三三。電話：二五二二二六六。

菓仔舖數間

實業生意出賣。電話：二五二二二六六。

屋主自賣

6267 BOUNDARY RD. 兩睡房。電話：二五二二二六六。

週日大平賣

肥鴨三元至五元半。電話：二五二二二六六。

豪華靚屋自賣

一流設計，高級材料。電話：二五二二二六六。

有住果舖出賣

西區大街，一人管理。電話：二五二二二六六。

中西餐館連實業

有酒牌，生意好。電話：二五二二二六六。

亞省餐館廉售

403-435-7622。電話：二五二二二六六。

新屋自賣

樓上三房兩廳，樓下三房一廳。電話：二五二二二六六。

亞省餐館廉售

ROYAL CAFE。電話：二五二二二六六。

亞省餐館廉售

FRANK LIU。電話：二五二二二六六。

亞省餐館廉售

LOVEROCK RLT。電話：二五二二二六六。

亞省餐館廉售

SALMON ARM B. C. YOE 2TO。電話：二五二二二六六。

哀謝
先慈周門黃尚太夫人之喪經於六月六日下午一時假座暗士...

謝
孤哀子連輝媳婦劉曼麗
孤哀子連輝媳婦劉曼麗...

哀謝
家慈周門李氏潤桂太夫人之喪經於一九七九年六月十四日(星期日)下午一時假座...

謝
孤哀子連輝媳婦劉曼麗
孤哀子連輝媳婦劉曼麗...

音佳親探遊旅
全航12天 1399元
無外小費用

國華公司
DOMINION PROMOTION CO.
534 MAIN STREET
1ST FLOOR, VANCOUVER, B.C. TEL: (604) 681-2720

Service de Voyages Henry G. Chan
社行旅雄子陳
Henry G. Chan Travel Service

中國旅遊探親團
旅遊路線：廣州、北京、杭州、蘇州(或無錫)...

和安公司 鄭先生
430 COLUMBIA ST VANCOUVER TEL 684-0965

和安公司 鄭先生
6150 OAK ST VANCOUVER TEL 261-1064

BLOCK BROS. REALTY
唐大維 (Wayne Tong)
公司：321-6881
住宅：324-5166 687-7711 Pager # 7757

寬大住屋出售
九年新四睡房大屋 1775 S. 112th Ave...

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司電話 266-4155 住宅 266-8988

寬大住屋出售
九年新四睡房大屋 1775 S. 112th Ave...

譚祺工程
精設計 安裝電燈 水喉潔具 電氣用具 電爐衣機 油漆噴漆 工作妥當 價錢相宜

GRAND OPENING
Monday June 18, 1979
Factory To You Prices
Mens & Ladies Fashions

MAX 麥氏高強水電器材公司
GOLDERS PLUMBING SUPPLY LTD.
本星期特價品
CRANE浴室水喉連花灑 原價\$61.00特價\$23.95



天龍八部

金庸著

不學無術人：「烏老大，你的對頭太強，多一個幫手好一個。姑蘇慕容家學究天人，不會將你的武學藏在眼裏。他這門子不學無術，什麼「見者有份」的事，你也不必太顧忌。最要緊的事，是殺了你的對頭。這一次殺他，不見得有什麼好處，但殺了慕容家，這「慕容公子」，三十六洞，七十二島的兄弟們，十年來受盡苦毒，過着非人的生活，這次是出了性命要除掉那老頭，求你仗義援手，以解他們的倒懸，大恩大德，永不敢忘。」他求慕容家復仇，明明是在迫慕容家，非出本心，但這話聽了，說得十分誠懇，慕容家道：「請位此間高手如雲，如何用得着在下？」他以下想說得十分誠懇，要待一口拒絕，不欲捲入這個漩渦，突然間心念一動：「這烏老大說得大恩大德，永不敢忘，這三十六洞，七十二島之中，實不乏能人高手。我大燕中興復興，只靠人手少，不嫌人多，倘若今日我助他們一臂之力，緩急之際，自可邀他們出馬。這裏數百個好手，實是一支大大的精銳之師。」他想到此，隨即說道：「不過當當道得好，路見不平，拔刀相助，原是我輩武人的本份。」烏老大聽他如此說，臉上現出欣喜的顏色，道：「是，是，是。」烏老大連使眼色，示意慕容家復仇，他一眼便見到此人不是善男之輩，與之交遊，實是有損無益。但慕容家復仇，他心裏更覺佩服，有心要結交這許多朋友。其實呢，請位殺敵武功高強，慷慨仗義，心下更覺佩服，有心要結交這許多朋友。其實呢，請位殺敵武功高強，慷慨仗義，心下更覺佩服，有心要結交這許多朋友。其實呢，請位殺敵武功高強，慷慨仗義，心下更覺佩服，有心要結交這許多朋友。

Hillcrest Plumbing

喜路嘉市水喉店

擴張業務清貨大平賣!

彩色浴缸面盆水喉三件頭只賣一四九元五角
全白缸浴面盆水喉三件頭只賣一四九元五角
半寸對喉 每尺 一元二角五分
三寸對喉 每尺 一元四角五分
次級浴盆 每只 八十五元
雲石檯面原價八折 由十元至五十元
所有少損壞的面盆 三十五元至五十元
單邊洗衣膠盆連水喉 八十五元
全埠難得的配件，請到敝店，只以半價出售。

華人技師：Ken Mah
電話：437-6445
1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST.
VAN 255-8244 VAN 872-5838
經驗專通大小渠坑

中藝公司

China Arts & Crafts Ltd.

33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9 681-4916

訂費一年	二年	三年
人民畫報(外文版或中文版)	\$5.00	7.50 10.00
北京週報(外文)	8.00	12.00 16.00
中國科學(外文)	60.00	90.00 120.00
中國科學(中文)	48.00	
中華醫學雜誌(中文)	28.80	
中國對外貿易	6.00	
民族畫報	7.20	
北京日報	14.40	
南方日報	14.40	
工人日報	14.40	
解放日報	14.40	
光明日報	14.40	
人民日報	21.60	

其他雜誌刊物，種類繁多，約百餘種，請來信或電話詢問。
香港空運(每週兩次)刊物，本店代理：文匯報，大公報，新晚報，七十年代，廣角鏡，爭鳴等等。
現代漢語詞典 \$20.00加郵費
漢英詞典 25.00加郵費
新英漢詞典 港版 15.00加郵費 國內版 13.50加郵費 30.00另郵費

投資須知

榮獲執照 CHOW JOE SOCIETY 有解決閣下投資，不宜過快，欲知詳細請開周煥每日下午一時至三時片打集街一六號三樓候教

世界眼鏡公司

新到新型太陽眼鏡，精配各式鏡片鏡框隱形眼鏡，快捷妥當，服務週到，取價廉宜，通曉國粵英語歡迎惠顧。138 E. BROADWAY VAN. TEL: 873-3115

煤氣工程

持有政府牌照
專門修理及安裝，並承接長期保養，換暖氣爐七百五十元起，換煤氣爐二百二十元起，專做爐管，免費上門估價。

電話：939-8275 鮑洽

LAUSON CATES

老臣屋氏汽車公司

Full Service, Parts & Body Shop
Trucks Located 1503 Kingsway
全部汽車服務各種零件並有車身修理廠
1235 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6H 1G8
Phone: 736-5521

佛學講座

溫市世界佛教會，每週日下午二時佛學講座，歡迎各界仕女蒞臨，共結善緣。四十九街東五二五

水電暖氣工程

專門安裝，修理，水喉電火，暖氣工程，價錢相宜。電話：298-8924 或 254-1999

視電修理科專

261 N. Gilmore Ave. Bby.
980-1236 雷達行

遷舖新址啟事

蓮花電髮所兩隣
Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

豆腐公司

300 POWELL ST. 後門
VANCOUVER, B.C.
PHONE: 685-8019

出 品 種 類	鮮 油 鮮 油 鮮 油	鮮 油 鮮 油 鮮 油	鮮 油 鮮 油 鮮 油
	鮮 油 鮮 油 鮮 油	鮮 油 鮮 油 鮮 油	鮮 油 鮮 油 鮮 油
	鮮 油 鮮 油 鮮 油	鮮 油 鮮 油 鮮 油	鮮 油 鮮 油 鮮 油
	鮮 油 鮮 油 鮮 油	鮮 油 鮮 油 鮮 油	鮮 油 鮮 油 鮮 油

元昌肉食品公司

DOLLAR MEAT STORE

266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

巧 製	脆皮大乳豬	脆皮白切雞	美味桂花腸	鮮肉肉類	承接金豬	逢星期一休息
-----	-------	-------	-------	------	------	--------

亞佳力汽車玻璃

特四鐘頭服務英語電話 876-6630 或 969-2887
汽車擋風玻璃，背看鏡，玻璃窗等急修。

內外油漆

全日電話服務
八七九一五八七四

廣珍首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-8816
39 E. Pender St., Vancouver, B.C.

黃漢事務所

改換電話號碼啟事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八二一四三八八。地址：喜士定東街三三三號啟事各新舊友，光臨指教。
專理會計事務
填報入息稅
Wong Hor & Associates
322 E. Hastings, Vancouver, Tel. 681-4388

Kenward Co.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：684-8921

德祥冷氣工程

專科承製：修理及保養一切工業及商業大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價政府牌照，二十四小時服務。收費從廉
874-1716 (英語)
873-4929 (華語) 張德光

左筆權

精批命理，標準相，龜卜易卦，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書，新舊舊友，請區溫哥華唐人街六二一號文華商業大廈二樓候教

榮僑花舖

LOVE FLORIST 683-5124
雲埠喜士定東街 371號
歡迎僑胞惠顧

永興裝修公司

油漆做木，土庫間房
水喉電氣，露台車房
大小工程，無任歡迎
電話：八七四一八四六三

Bing Plumbing

安 裝 水 喉 潔 具
接駁政府大渠
831 Commercial Dr
電話：二五五六一八炳記
254-4935
電動通渠 修理漏水

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate
684-1377
686 Main St.

安信水喉 煤氣工程

ACT-SOON PLUMBING & HEATING CO.
3559 WORTHINGTON DR. VAN.
電話：437-0173
英語電話：435-3929

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 688-6282

王志龍駕駛學校

TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，八小時只收 112 元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照歡迎來電查詢，假日照常服務。
電話：八七二-四二一三。872-4213
校址：3693 緬街近廿街。

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Van., B.C.
電話：684-8834

翠園大酒樓

Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET, VICTORIA, B.C.
MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL: 388-4412

宏海裝修

承接裝修
油漆 土木工程
地址：686 E. 14 Ave
新電話 879-4389

暗市黨賓儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
TEL: 254-2821 254-2822

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

南華麵廠

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

奇華餅家

KEEFER BAKERY
917 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL: 685-2117

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

尊榮影迷捐助基金 支持進行抗癌研究

美總統讚尊榮是真英雄

【荷里活十三日美聯社電】數萬名大或小的捐款，正在湧入美總統尊榮影迷的醫院，供作癌症研究。這是美總統尊榮影迷的意願，作為對這位「公敵」的紀念。尊榮在最後幾星期，對於設立癌症基金十分熱心。

「那些錢多為一千元左右，有些更多，但我不能透露捐款者的名字，」加州大學洛杉磯醫院的主管史托說。

尊榮的家人表示，不要聲名，希望專為捐助給癌症研究基金。

「對這基金在最後兩星期討論了，」醫院發言人說。「尊榮先生對此很熱心，跟院方和家人都談及此事。」史托說，接到了很多小額捐款，又有些巨額的，但我們目前還未有時間全部計算。

尊榮在星期一死於癌症，享年七十二歲。

日本三百萬人 及時悼念尊榮

欣賞三十年前舊作

【法新東京十四日電】日本約有三百萬人，其收視率已達百分之十一。於星期二向美國男星尊榮的逝世，他們在尊榮的逝世後，他們在東京一個電視台，十二個節目，在晚上深夜播出該部舊作，而今天一項調查顯示，該

告廣報本 大宏力效



三人駕最大氣球 望打破飛行紀錄

她的日記暢銷全球 描寫納粹屠殺猶人

放開房間蘭法安 式儀持主女荷

【路透社阿姆斯特丹十三日電】荷蘭女王貝婭特克今日在一個室內主持一個房間的開放儀式。當然這不是一個普通的房間，那裏亦非普通的字，而是有特殊的歷史意義。

原來那間房就是在第二次世界大戰期間，安法蘭及其家人為了逃避納粹德國秘密警察的追捕而躲藏起來的地方。

安法蘭就是描寫納粹德國迫害猶太人慘事的著名小說《安妮日記》的作者。她寫這本日記時，只是一個十二歲的孩子。荷蘭女王在安法蘭五十五歲生日的日子主持這一個開放儀式，這是一個家庭中的唯一「生者」。

安法蘭的九十歲高齡老父（這個家庭中的唯一「生者」）奧圖法蘭亦參加這項儀式。

在這個現代化的房間，在第二個展覽的東西，包括安法蘭在日記中寫下的一個家庭日記的一頁。在藏在這間房的一個櫃子裏，安法蘭內藏了五個月之久，直至她八個猶太人（包括

同時於一九四四年八月被送到死亡集中營為止。

安法蘭於一九四五年三月在「伯根貝爾遜」地方死亡。但她的日記被譯成五十種文字，銷路達一千四百多萬本。

這間房經過裝修後才作為展覽室，全部裝修費用達四萬美元，由西德的大小城鎮捐出。

安法蘭於一九二九年六月十二日在西德法蘭克福市出世。希特勒得勢後，這一家人逃往荷蘭。可是納粹德國的時局，安法蘭及家人再次被困。

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone: 685-0727

每逢星期三休息一天

684-3733 684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1S9
雲高華片打東街七十九號

無任歡迎

行器電用通
Telephone Electrical Appliance
712 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs 255-7131 V6A 1R3

本店特聘政府A級
牌電器工程師，
擔任接裝大小電器
工程，價錢平，工
作保證妥當。
專營新舊電機，電
爐，洗衣機，乾衣
機，洗碗機等，廿
年修理經驗，技師
擔任修理上項工程
電器用具價廉工精
電話：二五五-七四三三

Grant Louie's
Pacific Dodge Chrysler Ltd.

買新車要獲得最優待價錢，請與 Ken Eng 接洽，我們還有各種性能良好的舊車，供諸君選購，更可獲全部貸款。請上午九時至下午九時撥電話：585-3141

KEN ENG

家酒陶陶
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

陶陶酒家
食譜精研
大講小酌
悉從尊便

喜萬年酒樓
King's Garden Restaurant
CANTONESE DIM SUM & DISHES
溫哥華奇化街三三八號 238 Keefer St. Van. B.C.
早午茶市 Telephone: 669-4132 晚飯酒菜

歡迎預定酒席

酬謝顧客·特設經濟和菜

什會上海
生炒肉片
生炒牛肉
生炒雞片
生炒鴨片
生炒魚片
生炒蝦球
生炒蟹球
生炒肉片
生炒牛肉
生炒雞片
生炒鴨片
生炒魚片
生炒蝦球
生炒蟹球

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN
請電 253-1333 曹先生或 321-8371 曹太

政府新法教車，華人教授，經驗豐富，講解詳細，捷法速成，時間任擇，(特價8小時祇收 \$110 元 10小時收 \$135 元) 包足鐘，包接送，歡迎補習，租車考試並有專人指導筆試

特價優待
最初一小時
只收 \$12

名園大酒家

七天營業：每星期
「華慶餐廳三層」
酒菜部：
「華慶名廚」吳蘇
師傅主理，華筵喜
慶，晚飯宵夜。
茶市部：
享譽港澳「風金」
師傅主理，星期美
點，每天上午十時
至下午三時。
小調歌后
解曉萍小姐
國際紅星
朱咪咪小姐
青春靚后
青春麗小姐
香港玉女
周鳳麗小姐
張鳳妮小姐
電話：683-4724

加拿大駕駛學校
請電 434-1887 岑先生或 437-9195 681-1431

男女教師多位
為君服務
京士頓 3183 號

由粵培訓主理會
任於香港及加國
十餘年師資優良
豐富指導法速成
以致用指導筆試
及的士牌等歡迎
補鐘及租車考牌特
價課程 \$160
十小時 \$100
小時免費接送時間
任擇

CLAYTON WONG
D.S. CLAYTON LTD.
ELECTRICAL CONTRACTORS
PHONE 254-9611
323 SEMLIN DR. VANCOUVER B.C. V5L 4H9
Member of E.C.A.B.C. and N.E.C.A.

電器有問題嗎？我們有很多為你服務的方便處，為你設計，更為你按裝有電動暖氣機，自動防火鈴裝置，緊急照明燈裝置，光管平到你笑，請撥電話詢問：一五四一九六一。黃聰先生

利僑公司附設鷄鴨公司
片打東街二五六號(正舖右鄰)
電話：六八一·一〇二二

本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子磅秤量，極為準確，絲毫不爽。零沽批發，一律歡迎

泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

國信公司
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
39 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244

新到大幫

台灣五磅罐頭馬蹄粉
台灣五磅罐頭馬蹄粉
台灣五磅罐頭馬蹄粉
台灣五磅罐頭馬蹄粉
台灣五磅罐頭馬蹄粉
台灣五磅罐頭馬蹄粉
台灣五磅罐頭馬蹄粉
台灣五磅罐頭馬蹄粉
台灣五磅罐頭馬蹄粉
台灣五磅罐頭馬蹄粉

梁祺
KEE LEUNG
Phone: 254-1203
254-6816

承接土木工程
商業樓宇，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦片及熱氣，噴漆，噴沙，噴頂，一律接辦。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四·一六八六。
二五四·一〇三三。(夜用)

Fairway Refrigeration Co.
商用冷氣
忠誠服務 快捷可靠
備有各類 無任歡迎
持中央及省政府牌照
電周忠欣
廿四小時服務
電話：八七九·六四三二
住宅：八七九·七九四八

順發冷氣工程
雪櫃 暖氣 冷氣 電爐
修理安裝肉類，牛奶，菜蔬等。
日夜服務電話 英語 251-9555
免費估價 華語 254-9250 張太
253-5685 宋先生

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

時代冷氣
雪櫃 冷氣
價錢相宜
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
電話：254-7325
24小時服務 住宅：876-6361
設計安裝 商業冷房
專科大小 修理零售
雪櫃冷氣 電器安裝

嘉華冷暖氣工程
煤氣 暖氣 冷氣 凍房
專科裝修
大小雜貨店
牛奶店
食店
食店
食店
食店
食店
食店
食店
食店
食店

昌記裝修油漆公司
承接修理
天面專家
承接水電工程
承接水電工程
承接水電工程
承接水電工程
承接水電工程
承接水電工程
承接水電工程
承接水電工程
承接水電工程

加拿大永康人壽保險公司
華人代理伍偉權
The Citidel Life
511-1155 W. Broadway
Van. B.C. V5J 4P5
TEL. 324-2039
736-6637

對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險，減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Telephone 685-9612
368 Powell St. Vancouver B.C.

飛枝特產
頂靚
片參海
又有運到

明德託兒所
(特設託兒補助金)
申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
地址：530 Heather Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五·四二五一

士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
本行是全埠最好交易的車行，有大宗新舊漢打車任你選擇，請你隨時來試駛，價銀低廉，有良好分期付款辦法服務妥善
445 Kingsway, Vancouver, B.C.
Phone 873-3676

台灣訪加採購團簽約 購加麥兩千餘萬元

Taiwan mission signs contracts, redresses trade imbalance here



SHAO

【本報訊】由非牟利組織「加拿大與台灣貿易協會」所贊助，六月一日首度來加訪問及採購，是加國與台灣斷絕邦交之後，首個台灣官方採購團訪加。

該採購團係由非牟利組織「加拿大與台灣貿易協會」所贊助，六月一日首度來加訪問及採購，是加國與台灣斷絕邦交之後，首個台灣官方採購團訪加。

採購團團長邵學謙說，此次並無向卑詩省採購，但將來極有可能向卑詩省採購木材、煤礦及礦產等，他說已與卑詩省的工商界供應者會談過，討論未來的貿易。

「加台貿易協」將在台北設立辦事處，提供對加商人一切有關加台貿易的方便及設施與參考意見，並將定期發佈台貿易消息新聞，報告對台灣的一切貿易機會，服務於有意向台灣與加南亞發展的加拿大商家，作為他們的代理機構。

「加台貿易協」的總經理是羅拔史邁利先生，他說加拿大與台灣斷絕邦交之後，全部失去台灣市場，現在希望努力爭取恢復該地一地區的外銷好景，工業部長、經濟發展部長等職，任職組卡勒內閣已有兩星期之久。

他今年才卅四歲，他沒有官僚作風，準備最低限度減少一個辦事處，但事情卻不容易。

雲高華市長胡烈治 宣佈「安全駕駛週」

【本報訊】卑詩水電公司大雲市交通系統榮獲一九七八年度國際交通安全及全加交通安全獎，雲高市長胡烈治特別正式宣佈本星期為交通安全駕駛週，向卑詩水電公司致敬。

美洲公共交通協會頒發的安全獎首獎，雲高市贏得榮譽，北美洲各主要城市均參加比賽，改善交通安全，由一九七六年至一九七八年卑詩水電公司交通當局減少撞車率達百分之卅九。

旅館業正方與未艾

【多倫多訊】據紐約州旅館公會董事長柏斯頓羅拔說：加拿大旅館業在過去十年不景，雖好景尚遠，但推測一九八〇年後，將會好轉，方興未艾。

該公司在全球擁有十五家大旅館，包括在滿地可、古晉及多倫多經營。

他昨主持多倫多西比利亞區旅館開幕禮，八百房間，修葺裝設達八百萬元。

他表示一九七零年代，在加拿大建築很多大旅館，但新旅館比較少。

上議員一身兼三職

【渥太華訊】經濟學家狄高接稱他每日要在三個不同的辦公室走動辦公，生活甚為複雜。

他是一位上議員，亦兼任工業貿易

銀行法例急需修改

【渥太華訊】加拿大銀行家協會主席哥頓羅拔在該會年會中發表演說，十二年來銀行法例未有修改，新政府急需通過新銀行法例。

自一九七七年後，銀行法例已延期三次，現時法例本來兩年滿期，而延期多次，一九八〇年四月一日滿期。

會計師准許登廣告

【本報訊】卑詩省會計師公會批准，新例規定，准許他們刊登廣告為人服務收費。

據新選出會計師學會主席波拉第稱：只准許非正式的廣告，會員不能刊登廣告自稱專家，亦不能登出所屬那一會計師公會工作服務。

安且由省會計師學會本星期亦通過一律例，希望其他各省亦追隨。

法律學校主講福利

【本報訊】雲市法律學校定期於七月九日及十日晚七時半起，假座葛都華街東一三三號漁民大會堂舉行免費法律講座。題目是福利的權利，解釋領取福利問題。

七月十七日晚七時半，在波拉街一六六一號不列顛尼亞社區中心圖書館講解物保問題，保證購買物品權利，有意參加研究聽講，請電話七三四一一二六預早報名註冊。

天降神秘綠色大泡

【安省美施梳格市訊】一小型會燃燒的大泡物體，於週六下午五時降落在美施梳格一民居的後園。該神秘物體，狀如晚餐碟般大小，於週六下午五時降落在美施梳格一民居的後園。該神秘物體，狀如晚餐碟般大小，於週六下午五時降落在美施梳格一民居的後園。該神秘物體，狀如晚餐碟般大小，於週六下午五時降落在美施梳格一民居的後園。

呼吸並非絕對必要

【多倫多訊】多倫多理士布頓醫生，不需要呼吸，他可證明此事正確。

最近，一位嬰孩因於兒童醫院睡床，沒有呼吸，且未配有心肺機器，亦能一樣生存。

這是一項歷史創舉的發現，不必呼吸亦為醫學界重大發現，甚至醫治成人氣腫或慢性枝氣管炎，亦大有可能。

女警假扮神女誘人

【本報訊】卡技利埠年五十六歲警員約瑟杜夏治，被控在街上假扮神女，但被揭為一位地下工作假扮。

華埠中文閱覽室 舉辦房屋修葺班

【本報訊】華埠中文閱覽室將舉辦房屋修葺技術課程：

(一)房屋修葺班：六月二十五日起逢星期一、三晚上七時半至九時半上課，共八課，由高先生教授，會費收員廿五元，非會員三十元。

(二)縫紉班：六月二十七日起逢星期一晚上七時半至九時半上課，共十課，收費收員十五元，非會員三十元。

又中文閱覽室設有房屋修葺服務，為低收入家庭修葺房屋，申請者祇需支付材料費及車馬費，請與葉先生聯絡。

中文閱覽室地址是片打東街七十七號，電話二五四一二〇七。

烏克蘭人求放犯人

【溫地地訊】烏克蘭自由鬥士華倫士摩羅斯昨呼籲西方國家杯葛一九八零年在蘇聯舉行的奧林匹克世界運動會，除非蘇聯同意放政治犯。

他今年四十三歲，是一名歷史學家，曾在蘇聯人獄十四年，爭取烏克蘭獨立。

岡州會館將映電影

【本報訊】雲埠岡州會館，定期於六月廿三日晚六時至七時半，在該會館禮堂放映電影，該影片是蔣文德君最近旅行祖國，所到各地所攝得的名勝風景片，異常秀麗美觀，如欲大開眼界，一新耳目，請屆時到場，歡迎各界僑胞踴躍參觀。

雲市快報週五停刊

【本報訊】雲市快報週五停刊，太平洋印報工會出版之每週三天的英文「雲市快報」，將於星期五出完最後一天停刊，該工會與「省報」及「太陽報」的爭執仍未解決，工會報紙在雲市兩報新起的英文日報競爭之下，已無力再印行。

馬國勳夫人仙遊

【本報訊】馬氏總分公所故所員馬國勳元配郭笑夫人，廣東台山白山山格鄉，敦和里人，來加多年，素性剛淑，待人接物，和藹可親，日前偶感身體不適，入院調理，豈料藥石無靈，不幸於一九七九年六月十七日下午六時，壽終正寢，享壽七十有一歲。

其兒、媳、孫等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，擇於六月廿五日(星期一)下午一時，假座雲埠會館禮堂，由馬氏公所設治喪處協同辦理。

李常莊翁定期出殯

【本報訊】本埠退休僑商，李常莊翁公府前副李常莊翁，原籍廣東開平大岡鄉朝陽里人，年少來加，為工為商，克勤克儉，待人接物，和藹可親，在第二次大戰後，曾參加創立竹林園餐館於華埠，業務大振，馳名遐邇。自該公司於十餘年前結束，李翁即告退休，四代同堂，樂敘天倫，安享晚年，至月前因年老病弱，入聖約醫院治療，不幸藥石無靈，於六月十八日壽終正寢。享壽八十八有八，兒孫均曾孫大佛國順等隨侍在側遵禮成服，擇定六月廿一日(星期四)下午二時，在雲埠會館禮堂舉行喪禮出殯歸土，卜葬山景墓園云。

吳成基翁定期出殯

【本報訊】前委國僑商吳成基翁，廣東恩平烏石鄉村人，五年前由委國移民來加和家人團聚，早日因身體不適，遂入聖約醫院治療，不幸於六月十八日早上午十時在院逝世。遺孀李翁六十九歲，其子三子樹棠夫婦由委國來加隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，吳翁生前對人溫和可親，友好聞耗至為惋惜，現擇定於六月廿一日(星期四)下午一時假座雲埠會館禮堂舉行喪禮出殯歸土，卜葬於科山墓園。

馬國勳夫人仙遊

【本報訊】馬氏總分公所故所員馬國勳元配郭笑夫人，廣東台山白山山格鄉，敦和里人，來加多年，素性剛淑，待人接物，和藹可親，日前偶感身體不適，入院調理，豈料藥石無靈，不幸於一九七九年六月十七日下午六時，壽終正寢，享壽七十有一歲。

其兒、媳、孫等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，擇於六月廿五日(星期一)下午一時，假座雲埠會館禮堂，由馬氏公所設治喪處協同辦理。

李常莊翁定期出殯

【本報訊】本埠退休僑商，李常莊翁公府前副李常莊翁，原籍廣東開平大岡鄉朝陽里人，年少來加，為工為商，克勤克儉，待人接物，和藹可親，在第二次大戰後，曾參加創立竹林園餐館於華埠，業務大振，馳名遐邇。自該公司於十餘年前結束，李翁即告退休，四代同堂，樂敘天倫，安享晚年，至月前因年老病弱，入聖約醫院治療，不幸藥石無靈，於六月十八日壽終正寢。享壽八十八有八，兒孫均曾孫大佛國順等隨侍在側遵禮成服，擇定六月廿一日(星期四)下午二時，在雲埠會館禮堂舉行喪禮出殯歸土，卜葬山景墓園云。

吳成基翁定期出殯

【本報訊】前委國僑商吳成基翁，廣東恩平烏石鄉村人，五年前由委國移民來加和家人團聚，早日因身體不適，遂入聖約醫院治療，不幸於六月十八日早上午十時在院逝世。遺孀李翁六十九歲，其子三子樹棠夫婦由委國來加隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，吳翁生前對人溫和可親，友好聞耗至為惋惜，現擇定於六月廿一日(星期四)下午一時假座雲埠會館禮堂舉行喪禮出殯歸土，卜葬於科山墓園。

THE HOLLIDAY COMPANY 溫哥華假日旅行社
4277 KINGSWAY BURNABY, B.C.

三藩市，羅省，狄士迪樂園，聖地牙哥巴士旅遊。
出發：六月三十日，七月二十一日，八月十一日。

加，美東岸十五日飛機旅遊團，九月七日出發，暢遊多倫多，渥太華，滿地可，古晉，紐約，華盛頓，尼加拉瀑布等名勝地，包機票，早餐，火車票，旅遊車，導遊等。

美，加果園勝地四日遊，出發日期六月二十三日，七月二十日。

李福賭城七日巴士遊出發七月二十八日，十月二十七日。

拉斯維加斯賭城四日豪華飛機旅行團
出發日期：九月二十三日，十一月二十五日。

西雅圖，碎命三日購物旅遊團十月六日出發。

美國西岸十六日豪華巴士旅遊，遍遊九個不同城市，八月十八日出發。

每月均有特別華人旅遊團出發，有華語領隊，服務週到，歡迎僑胞來電諮詢。

六月廿四日上午十時至下午九時
水菱花
一至四時免費
園藝解答
「風雨無阻」
特種禮品店開放
詳情請電二六六九二二號
雲都花園
雲埠西廿七街火屋街

VANDUSEN GARDENS
37th Ave & Oak Street
Vancouver, B.C.

FREE DAY: Sunday 24th 10 a.m. to 9 p.m.

- Exquisite water lilies
- Free horticultural advice (1 p.m. to 4 p.m.)
- Unusual gift shop

"No matter what the weather"
For information - call 266-9221

實用鐵器工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.
(公司) 324-1135 (住家) 438-5029

承接欄河鐵閘
樓梯扶手窗花
鐵梯裝飾圖案
上門燒焊等工程
各種大小工程
取價極為相宜
免費估價設計
主理人：衛強

雲埠中國洪門民治黨徵收年費通告

洪門者：關於本黨，社徵收各支部年費案，經於本屆職員會議議決，現已開始徵收，凡我男女黨員如未繳交者，請交(一)李耀樞，(二)呂定國，(三)大漢公報黃振光，(四)或寄本黨部秘書處收便，但凡我洪門叔父昆仲年滿六十五歲以上，及盡足義務者，一律免收雲埠支部及雲埠社年費，但仍須繳交總支部，總社，年費。

此告：

雲埠中國洪門民治黨支部
主委：吳一平
秘書：李耀樞
社長：鄭炳光
書記：黃振光

一九七九年二月二十八日

CANADA'S BIRTHDAY
OUR 112TH
LET'S CELEBRATE
WITH THESE
ACTIVITIES.

「加拿大國慶日」

是我們國家第一百一十二個的生日，讓我們大家一同來慶祝，參加慶祝國慶的各項活動
六月廿五日至七月一日

June 25-July 1, 1979.

聞 港

英女皇壽辰授勳 70港人獲頒榮銜

簡悅強 GBE 為獲此銜首位市民



簡悅強醫生獲頒 GBE 勳章，為首位獲此銜的市民。

【本報訊】英女皇伊利沙伯二世，於六月十九日頒授勳章，七十六名港人獲此殊榮。其中，首位獲此殊榮的市民，是簡悅強醫生。簡悅強醫生現任香港中文大學校長，曾任香港中文大學醫務中心主任、香港中文大學醫務中心副主任、香港中文大學醫務中心顧問等職。簡悅強醫生獲頒 GBE 勳章，是因其對香港社會及醫學界之卓越貢獻。

CBE 兩入 獲各項獎章者四十八人

【本報訊】英女皇伊利沙伯二世，於六月十九日頒授勳章，共四十八名港人獲此殊榮。其中，兩名獲頒 CBE 勳章。獲頒 CBE 勳章的港人包括：林國棟、姚木、關榮、郭家禧、林年、陳廣利、羅瑞榮、梁志勇、李培、文海樓、潘禮昭、鄧兆新、謝志、王江、黃守禮、陳CPM (殖民地警察獎章) 者有：李立夫、張文彬、高令時、何嘉德、許洪安、李光明、李錦波、呂漢波、陸家光、麥德輝、馬列、曾發、李士達、黃祥、陳CPM (消防) 獎章者有：江海榮、梁敬之、章利。

算預超到湧民難越 費經缺署公港國聯

用月兩足僅款餘稱員專 美赴期延民難百九題問病肺因

【本報訊】聯合國難民專員公署駐港辦事處，日前發表報告指出，預計到今年年底，越南難民湧入香港，費用將超支。專員公署稱，目前僅有兩個月的款項，不足以支付未來九個月的費用。專員公署呼籲各國政府增加撥款，以應付日益增長的難民潮。

顧問公司初步建議 港應建新機場

啟德機場關閉地發展 最後報告明年元月提出

【本報訊】顧問公司初步建議，港應建新機場。該公司指出，啟德機場已接近飽和，且位於市區，發展空間有限。建議在離島地區興建新機場，以利交通及發展。顧問公司預計將於明年元月提交最後報告。

滯港越難民年底可能達到十二萬

估計需時七至八年 方能全部移居外國

【本報訊】據估計，滯留香港的越難民，年底可能達到十二萬人。專員公署指出，目前僅有少數難民獲准移居外國，預計需時七至八年方能全部移居。專員公署呼籲各國政府增加撥款，以應付日益增長的難民潮。

會晤英相及高層後 港督今飛華府

稍後再轉赴日內瓦

【本報訊】港督麥理浩，將於今日飛往華盛頓，會晤美國總統卡特及高層官員。隨後，港督將轉赴日內瓦，參加國際會議。港督此行旨在向美國政府表達港人對民主自由的嚮往，並尋求美國對香港問題的關注。

越共對難民問題有反應

願與聯合國合作 行止依難民意願

【本報訊】據美聯社消息，越共對難民問題表示關注，並願與聯合國合作。越共表示，將尊重難民的意願，並協助其返回祖國。越共呼籲國際社會停止對越南的封鎖，以利越南經濟發展及難民問題之解決。

灣仔杜智台附近 警捕二十三入

疑由澳偷渡來

【本報訊】警方於昨日在灣仔杜智台附近，逮捕了二十三名疑由澳門偷渡來港的男子。警方在現場搜獲大量贖金及證件。警方表示，這批男子涉嫌在澳門從事非法活動，並偷渡來港。

英國會下月辯論 對恢復死刑

港各界關注

【本報訊】英國議會將於下月辯論是否恢復死刑。港各界對此表示高度關注，認為恢復死刑將違反人權。港各界呼籲英國政府保持現狀，不應恢復死刑。

搗破龐大偷電集團 視機及一腦首

堂提今網落婦夫雙一及腦首

【本報訊】警方搗破了一個龐大的偷電集團，逮捕了多名涉案人員。警方在現場搜獲大量偷電設備及贖金。警方表示，這批偷電集團在多個地區從事非法活動，嚴重影響電力供應。

wall & redekop realty

1790 Kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2S6

住屋出賣

約廿五年屋兩層，全成土庫，附屬，廿三乘百廿二地段，取價六萬二千。

電話 435-7411 林伯

廿五街非沙街，取價四萬九千五。這屋非看不可，光猛廚房，兩層高，四房，最新裝修。

四十五街，兩層高，兩房，近購物中心，新裝修，完成土庫，取價。

以上住屋，請向詳情電話。

簡洽 420-5265 DON GUNN

生意出賣

餐館出讓，寬大，座位一百五十五，另咖啡室座位四十，位於市中心寫字樓大廈，每月生意二萬多，一流裝修，適宜做音樂酒吧餐館，為不可多得的理想地方，價十六萬五千，詳情請電。

HENRY SUI 電話 325-7411

餐館出讓，中西餐館，設備齊全，裝修美觀，鄰近寫字樓，旅館，跳舞廳，在馬寶區 MARIPOLE SHOPPING MALL 商場，多停車位，批約五年，七十七餘座位，大有發展機會，叫價七萬二千餘元，詳情請電 ALFRED LIM 林伯。

435-7411

餐館出讓，位於北溫哥華，設備齊全，裝修美觀，鄰近寫字樓，旅館，跳舞廳，在馬寶區 MARIPOLE SHOPPING MALL 商場，多停車位，批約五年，七十七餘座位，大有發展機會，叫價七萬二千餘元，詳情請電 ALFRED LIM 林伯。

435-7411

G. M. PRINTING LTD.

713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3

PHONE (604) 254-4442 經理人：楊沛銘

- * BOOKLETS, MANUALS
- * BROCHURES, FOLDERS
- * LETTERHEADS
- * BUSINESS FORMS, CARDS
- * TICKETS, FLYERS
- * MENUS, CHEQUES
- * NCR FORMS.

- ☆ 精印各種中西文件
- ☆ 七彩發牌外賣餐紙
- ☆ 聖誕年咭通勝日曆
- ☆ 名片信封信紙單據
- ☆ 喜帖壽帖圖章膠印
- ☆ 傳單書畫報刊雜誌

最近購進全新德國先進印刷機械精印 28" x 20" 彩色印刷品

為促進閣下的事業忠誠服務，手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜。

鳳城樓

PHOENIX RESTAURANT Tel: 664-7488-9
155 E. PENDER VANCOUVER B.C.

無任歡迎

各式精美點心

每日供應

六月七日起

晚飯宵夜

壽筵喜酌

各種海鮮

貴客光顧

無任歡迎

營業時間：由上午十時至凌晨三時 (逢星期三休息)

百樂門批發公司

Paramount Sales Limited
Wholesale Food & Paper Products 339 Railway St
VAN, B.C. V6A, 1A4 (604) 682-6741

中西雜貨
紙盒膠袋
紙料鋁盤
紙盒膠袋
專供商號
酒店餅店
唐番餐館

快捷妥當
價錢公道
遠近歡迎

葉王

宜千餘人摘好地葉，每天有巨型巴士接送，如有意者，請每天下午七時後

與牛仔接洽。電話：874-0142
874-6272